

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE  
TULAFONO O FAIGA PALOTA (Nu. 2) 2015**

**SAMOA**

Faamatalaga e Faamalamalama ai

**Faatomuaga**

Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e teuteu le Tulafono o Faiga Palota 1963. O sini nei o le Tulafono Tau Faaofi:

- (a) ia avanoa ai se sui faatu e finauina uiga agavaa o le isi sui faatu o le a filifilia e avea ma Sui Usufono o le Palemene;
- (b) ia aiaia ai mo le manaoga o le ono (6) masina e nofomau ai mo i latou e fia faamauina igoa i totonu o itumalo o nuu o le taulaga; ma
- (c) ia toe faamatalaina tuaoi o itumalo o nuu i le taulaga.

**Fuaiupu:**

**Fuaiupu 1:** - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua loa le Tulafono Tau Faaofi o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Faiga Palota (Nu. 2) 2015. O le a amata faamamaluina le Tulafono i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

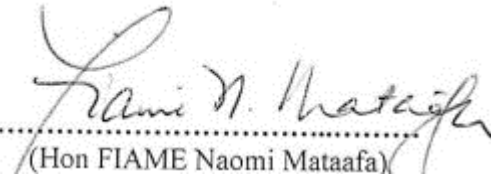
**Fuaiupu 2:** - ua teuteu ai le fuaiupu 5, e ala i le tuuina atu o le aia tatau a se sui faatu e talosaga ai i le Faamasinoga Sili ina ia finauina uiga agavaa o le isi sui faatu mo le filifilia e avea ma Sui Usufono o le Palemene.

**Fuaiupu 3:** - ua teuteu ai le fuaiupu 19, e faaeeina atu ai manaoga o le ono (6) masina e nofomau ai, mo i latou ua agavaa ina ia faamauina igoa i itumalo o nuu i le taulaga.

**Fuaiupu 4:** - ua teuteu ai le fuaiupu 45A ina ia teuteuina ai manaoga o le taimi i lalo o lea fuaiupu.

**Fuaiupu 5:** - ua teuteu ai le fuaiupu 19, e toe faamatalaina ai itumalo o nuu i le taulaga.

- Fuaiupu 6:** - ua tuuina atu ai malosiaga i Le Ao o le Malo, e faia ai tulafono faatonutonu tau soloaiga i luga o le fautuaga a le Kapeneta e tagofia ai teuteuga e faia i pepa faatumu ma le faia o pepa faatumu fou.



.....  
(Hon FIAME Naomi Mataafa)

**MINISITA O FAAMASINOGA**  
**MA PULEGA TAU FAAMASINOGA**

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE  
TULAFONO O FAIGA PALOTA (Nu. 2) 2015**

**SAMOA**

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 5
3. Ua suia le fuaiupu 19
4. Ua teuteuina le fuaiupu 45A
5. Ua teuteuina le Tulafono o Itumalo Faa-alaalafaga
6. Tulafono faatonutonu tau soloaiga

---

**2015, Nu.**

**O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA**

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Faiga Palota 1963  
("Tulafono Autu").**

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Faiga Palota (Nu. 2) 2015.

(2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Ua teuteuina le fuaiupu 5** - I totonu o le fuaiupu 5 o le Tulafono Autu, i le tuanai ai o le faafuaiupu (8), ia faaofi e faapea:

“(9) E mafai e se sui faatu, e ala i se talosaga ma e lē silia le aoauli o le aso lona 3 ina ua tuanai ai le aso o le filifiliga o sui, ona finauina uiga agavaa o se isi sui faatu, i lalo o lenei fuaiupu, i le Faamasinoga Sili mo se poloaiga e faalēaogāina ai o le isi lea sui faatu.

(10) O se poloaiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (9) e mausali ma e lē noatia i so o se iloiloga po o so o se talosaga tetee.”.

**3. Ua suia le fuaiupu 19** - Mo le fuaiupu 19 o le Tulafono Autu, ia suia e faapea:

**“19. Uiga agavaa o tagata palota taitoatasi i nuu o le taulaga-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei Tulafono ma le faafuaiupu (2), ua agavaa se tagata matua ina ia faamauina e avea o se tagata palota taitoatasi i nuu o le taulaga pe afai o le tagata:

(a) o se tagatanuu o Samoa o lo o lisiina i le Laina 3 o le Faamatalaga 2; ma

(b) sa nofo i totonu o lea lava itumalo o nuu i le taulaga, mo se vaitaimi a itiiti mai e ono (6) masina i le taimi lava lea a o lumanai ai le faamauina.

(2) O se tagata, o ia lea o lo o nofo i totonu o se itumalo o nuu i le taulaga mo se vaitaimi e itiiti ifo i lo le ono (6) masina ma o le a faapea ona lē mafai ona faamauina i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai ona talosaga ina ia faamauina i lalo o lenei Tulafono:

(a) i totonu o se itumalo faa-alaalafaga; po o

(b) i totonu o le isi itumalo o nuu i le taulaga, lea sa nofo ai le tagata, a itiiti mai o le ono (6) masina.”.

**4. Ua teuteuina le fuaiupu 45A** - Mo le fuaiupu 45A o le Tulafono Autu:

(a) i totonu o le faafuaiupu (1)(a) -

(i) mo le “12<sup>th</sup>” ia suia i le “5<sup>th</sup>”; ma

(ii) mo le “14<sup>th</sup>” ia suia i le “7<sup>th</sup>”; ma

(b) i totonu o le faafuaiupu (2) -

(i) mo le “12<sup>th</sup>” ia suia i le “19<sup>th</sup>”; ma

(ii) mo le “14<sup>th</sup>” ia suia i le “21<sup>st</sup>”.

**5. Ua teuteuina le Tulafono o Itumalo Faa-alaalafaga** - I totonu o le Faamatalaga i le Tulafono o Itumalo Faa-alaalafaga 1963, mo le Vaega 2, ia suia e faapea:

## “VAEGA 2 - TUAOI MO ITUMALO O NUU I LE TAULAGA

### ITUMALO O NUU I LE TAULAGA I SASAE

#### **O le vaega eleele uma (e ese mai ai i lo fanua faaleaganuu) lea o lo o aofia i tuaoi e faapenei:**

E amata atu i le talafatai i le mulivai o le Vaitafe o le Asaga ma faaauau ai pea lava i le Vaitafe o le Asaga, seia oo atu i le Ala i Fugalei, ma mai lea Ala e agai atu i le itu i saute ma alu atu ai lava i le Ala i Fugalei seia oo atu i le Ala i Vaitele, ma mai lea Ala e agai atu i le itu i sisifo seia oo atu i le Ala i Vaimoso, ma mai lea lava Auala seia oo atu i le Vaitafe o Gasegase, ona alu atu ai lava lea i lea lava Vaitafe seia oo i le Ala i Moamoa, ona alu ane ai lea i le itu i saute feagai ma sisifo i lea lava Auala, e oo atu i le alasopo i le Ala-i-Sa, ma alu atu ai lea i le itu i saute feagai ma sisifo i tafatafa o lea lava alasopo e oo atu i le mea e fetai ai ma le Ala Tele o le Malo o lo o tau ane i ai fanua ua faamauina e avea o Parcels 14 ma le 15 Flur IX, Upolu, ona alu atu ai lava lea agai i sasae e oo atu i le tulimanu i saute feagai ma sisifo o le Itumalo Faa-Palota o Vaimauga Sasae, ona alu atu ai lea mai lea tulimanu i le tuaoi i sisifo o le Itumalo Faa-Palota o Vaimauga i Sasae e oo atu i le talafatai i tai ma toe foi mai ai i le talafatai seia oo mai i le mea na amata atu ai, ma e aofia ai Nu'u ma pitonuu o Matafagatele, Magiagi, Vaiala, Matautu, Apia, Tanugamanono, Taufusi, Vaimea, Fugalei, Saleufi, Sogi, Mulinu'u, Papauta, Vailima, Tanumaleko, Moto'otua, Lalovaea, Fa'ato'ia ma se vaega o Alamagoto.

### ITUMALO O NUU I LE TAULAGA I SISIFO

#### **O le vaega eleele uma (e ese mai ai i lo fanua faaleaganuu) lea o lo o aofia i tuaoi e faapenei:**

E amata atu i le talafatai i tai i le tuaoi i le itu i sasae o le Itumalo Faa-Palota o Vaimauga Sisifo ma faaauau ai pea lava agai i le itu i saute feagai ma sisifo i lea lava tuaoi e oo atu i le mea e fetai ai ma le tuaoi o le Itumalo Faa-Palota o Safata, ona agai atu ai lava lea i le itu i sisifo-matu e feagai ma sisifo i le tuaoi o le Itumalo Faa-Palota o Safata e oo atu i le itu i sasae o le Vaituloto o Lanuto'o, ona alu ane ai lea i le itu i matu feagai ma sasae seia oo atu i le pito i saute o le tuaoi e i le va o nuu o Vaiusu ma Vailoa, ona alu atu ai lea mai lea tuaoi seia oo i le talafatai ma toe foi mai ai lava i le talafatai seia oo mai i le mea na amata atu ai, ma e aofia ai nuu o Vaimoso, Lepea, Vailoa ma se vaega o Alamagoto.”.

**6. Tulafono faatonutonu tau soloaiga** - E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta (a o lumanai ai le aso e amata ai le faiga palota mo le Faiga Palota Aoa 2016), ona faia o tulafono faatonutonu tau soloaiga e teuteu ina ia po o le faatonuina ai foi o pepa faatumu fou mo faamoemoega o le Tulafono Autu.

---